

# AUDI SPORT ASIA TROPHY 2021

## 奥迪运动亚洲杯2021赛季

A competition for privateer drivers in Asia

为亚洲个人车手打造的赛车运动比拼

Regulations 1.0

赛事规章1.0



说明：中文文本仅供参考，在中英文文本存在不一致的情况下，以英文为准。

## REGULATIONS

### 赛事规章

## 1. Entrants

### 参赛资格

- 1.1** Entry is open to all FIA-bronze-rated drivers who achieved their results in a race car manufactured or acknowledged by Audi Sport (Audi R8 LMS GT3, Audi R8 LMS GT2, Audi R8 LMS GT4, Audi RS 3 LMS).  
奥迪运动亚洲杯面向所有驾驶由奥迪运动生产或认可的赛车（奥迪 R8 LMS GT3，奥迪R8 LMS GT2，奥迪R8 LMS GT4，奥迪RS 3 LMS）取得比赛成绩的国际汽联（FIA）认证铜级车手开放。
- 1.2** Drivers who did not yet receive an FIA-ranking can apply with Audi Sport customer racing Asia to be classified as a “privateer driver” to be eligible for the Audi Sport Asia Trophy. The decision about eligibility will be solely made by Audi Sport customer racing Asia and will be confirmed to the driver in writing.  
尚未获得国际汽联（FIA）等级的车手可向奥迪运动（亚洲）客户赛车部门提出申请，以“个人车手”身份参与奥迪运动亚洲杯。资格申请将由奥迪运动（亚洲）客户赛车部门独立审核，并以文字形式向申请车手反馈结果。
- 1.3** A special registration to take part in the Audi Sport Asia Trophy is not required. But in order to score points, drivers or their teams should send their race results with the official result documents of the related series to [asiatrophy@audi.com.cn](mailto:asiatrophy@audi.com.cn) within three weeks after the eligible event.  
参与奥迪运动亚洲杯不涉及特殊注册流程。车手或所属车队须在合规比赛结束三周内，将所参与赛事的官方比赛成绩文件以邮件形式发送至[asiatrophy@audi.com.cn](mailto:asiatrophy@audi.com.cn)，以确保积分纳入统计。



**1.4** Every driver has the right to object to take part in the competition. The objection has to be made in writing to [asiatrophy@audi.com.cn](mailto:asiatrophy@audi.com.cn).

车手可以选择不参与奥迪运动亚洲杯，但须将不参与意向以文字的形式发送至[asiatrophy@audi.com.cn](mailto:asiatrophy@audi.com.cn)。

**1.5** Results achieved with cars which are equipped with engines not manufactured by Audi will not be scored.

当赛车搭载引擎非由奥迪生产时，该赛车所取得的比赛成绩不予计入积分。

## 2. Events

### 赛事活动

**2.1** Eligible drivers can score points in the competitions and their respective car categories and classes as listed in 2.7 and 2.8.

符合参赛资格的车手参与2.7和2.8条目所列合规赛事及其驾驶赛车所在组别可获得相应积分。

**2.2** The championship calendars are sole authority of the individually responsible series and the official motorsport authority.

赛历以合规系列赛主办方和赛车运动官方权威机构所规划的赛事日程为准。

**2.3** Only those events held between Nov 23, 2020 and Nov 22, 2021 will be considered.

有效赛事仅限于2020年11月23日至2021年11月22日期间举办的赛事活动。

**2.3.1** Audi Sport customer racing Asia reserves the right to revise the cut-off date for the 2021 Audi Sport Asia Trophy eligible events if exceptional circumstances present themselves

如遇特殊情况，奥迪运动（亚洲）客户赛车部门保留权利调整奥迪运动亚洲杯2021赛季截止赛期。

**2.4** The races, race car categories and competitor classes are weighted by coefficients, as listed in 2.7. and 2.8.

关于参与赛事、赛车级别和竞赛组别的各自权重系数详情，请参考2.7和2.8条目。

**2.5** The number of races of each championship as listed under 2.7 are subject to the final series calendar of the respective series' promoter and/or the related motorsport authority. Changes may apply.

2.7 条目所列各项系列赛的赛季比赛场次以相应赛事承办方和/或相关赛车运动主管机构公布的最终赛历为准。最终安排与本规章所列可能存在不一致。

**2.6** Audi Sport customer racing Asia, as the organizer of the Audi Sport Asia Trophy, reserves the right to add additional championships to the competition. In such an occurrence, an update of the below list will be published on [www.audi-motorsport-asia.com](http://www.audi-motorsport-asia.com).

作为奥迪运动亚洲杯主办方，奥迪运动（亚洲）客户赛车部门保留权利为杯赛新增合规系列赛。在发生新增合规系列赛的情况下，主办方将在网站 [www.audi-motorsport-asia.com](http://www.audi-motorsport-asia.com) 上更新以下赛事列表。

## 2.7 Racing Series

### 系列赛事

#### 2.7.1 GT World Challenge Asia (12 races)

##### GT世界挑战赛亚洲杯 (12场比赛)

Car category	Class	Coefficient per race
GT3	Overall	66
	Pro-Am	50
	Am-Am	33
GT4	Overall	32
	Am-Am	16

赛车级别	参赛组别	单场系数
GT3	全场	66
	Pro-Am	50
	Am-Am	33
GT4	全场	32
	Am-Am	16

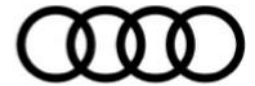
#### 2.7.2 Asian Le Mans Series 2020/2021 (4 races)

##### 亚洲勒芒系列赛2020/2021 (4场比赛)

Car category	Class	Coefficient per race
GT3	Overall	90
	Am	45

赛车级别	参赛组别	单场系数
GT3	全场	90
	Am	45



### **2.7.3 China GT (12 races)**

#### **中国超级跑车锦标赛（12场比赛）**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per race</b>
GT3	Overall	42
	Am-Am	21
GT4	Overall	28
	Am-Am	14

<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
GT3	全场	42
	Am-Am	21
GT4	全场	28
	Am-Am	14

### **2.7.4 China Endurance Championship (5 races)**

#### **中国汽车耐力锦标赛（5场比赛）**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per race</b>
GT3	Overall	54
GT4	GT4 overall	36
TCR	TCER	32

<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
GT3	全场	54
GT4	GT4全场	36
TCR	TCER	32

### **2.7.5 GT Super Sprint Challenge (10 races)**

#### **GT短程绅士杯（10场比赛）**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per race</b>
GT3	Overall	33
GT4	GT4 overall	22
GT2	GT2 overall	27



赛车级别	参赛组别	单场系数
GT3	全场	33
GT4	GT4全场	22
GT2	GT2全场	27

### **2.7.6 Pan Delta Circuit Hero (6 races)**

#### **泛珠三角超级赛车节-赛道英雄 (6场比赛)**

Car category	Class	Coefficient per race
GT3	Circuit Hero overall	33
GT4	Circuit Hero GT4*	21

赛车级别	参赛组别	单场系数
GT3	赛道英雄全场	33
GT4	赛道英雄GT4*	21

\* Final class' name subject to promoter confirmation

\* 最终组别名称以赛事承办方信息为准

### **2.7.7 Pan Delta Circuit Hero One\***

#### **泛珠三角超级赛车节-赛道英雄壹\***

Car category	Class	Coefficient per race
TCR	Circuit Hero One (TCR)**	14

赛车级别	参赛组别	单场系数
TCR	赛道英雄壹(TCR)**	14

\* Number of rounds subject to promoter's confirmation

\* 比赛场次以赛事承办方信息为准

\*\* Final class' name subject to promoter's confirmation

\*\*最终组别名称以赛事承办方信息为准

### **2.7.8 Greater Bay Area GT Cup\***

#### **大湾区GT杯\***





Car category	Class	Coefficient per race
GT4	Overall	28
赛车级别	参赛组别	单场系数
GT4	全场	28

\* Number of rounds subject to promoter's confirmation

\* 比赛场次以赛事承办方信息为准

### 2.7.9 Thailand Super Series (8 races)

#### 泰国超级系列赛 (8场比赛)

Car category	Class	Coefficient per race
GT3	Supercar GT3 overall	42
	Supercar GT3 Am-Am	21
GT4	GTM (GT4 ranking)	28
赛车级别	参赛组别	单场系数
GT3	Supercar GT3全场	42
	Supercar GT3 Am-Am	21
GT4	GTM (GT4排名)	28

### 2.7.10 TCR Asia (10 races)

#### TCR Asia (10场比赛)

Car category	Class	Coefficient per race
TCR	Overall	25
赛车级别	参赛组别	单场系数
TCR	全场	25

### 2.7.11 TCR China (10 races)

#### TCR China (10场比赛)

Car category	Class	Coefficient per race
TCR	Overall	25



<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
TCR	全场	25

**2.7.12 TCR Malaysia (6 races)**  
**TCR Malaysia (6场比赛)**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per race</b>
TCR	Overall	25
<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
TCR	全场	25

**2.7.13 Macau Touring Car Cup\***  
**澳门房车杯\***

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per races</b>
TCR	Overall**	25
<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
TCR	全场**	25

\* Number of rounds subject to promoter's confirmation  
\* 比赛场次以赛事承办方信息为准

\*\* Final class' name subject to promoter's confirmation  
\*\*最终组别名称以赛事承办方信息为准

**2.7.14 Macau qualifiers (GIC)**  
**澳门资格赛 (GIC广东国际赛车场)**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per races</b>
GT3	Overall**	15
<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
GT3	全场**	15



## 2.8 Single Races

### 单场赛事

#### 2.8.1 The Suzuka 10 Hours

##### 铃鹿10小时耐力赛

Car category	Class	Coefficient per race
GT3	Overall	144
	Pro-Am	108
	Am-Am	72
<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
GT3	全场	144
	Pro-Am	108
	Am-Am	72

#### 2.8.2 Macau GT World Cup (2021)\*

##### 澳门GT世界杯 (2021) \*

Car category	Class	Coefficient per race
GT3	Overall	96
	Bronze**	48
<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
GT3	全场	96
	铜级**	48

\* Only if the promotor allows bronze-rated driver entries for 2021

\*赛事合规前提为赛事承办方允许铜级车手参与2021赛季

\*\* Final class' name subject to promoter's confirmation

\*\*最终组别名称以赛事承办方信息为准



### **2.8.3 Zhuhai 700 (2021)**

#### **赛道英雄700公里耐力赛2021赛季**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per race</b>
GT3	GT overall	42
GT4	D overall	28
TCR	A overall	24

<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
GT3	GT全场	42
GT4	D组全场	28
TCR	A组全场	24

### **2.8.4 GIC Super Endurance Race (2020, Round 2 & 2021\*)**

#### **GIC超级耐久赛 (2020赛季第二回合&2021赛季\*)**

<b>Car category</b>	<b>Class</b>	<b>Coefficient per race</b>
TCR	A2 overall	42

<b>赛车级别</b>	<b>参赛组别</b>	<b>单场系数</b>
TCR	A2组全场	42

\* Final event name subject to promoter's confirmation

\* 最终组别名称以赛事承办方信息为准



### **3. Champion Bonus**

#### **年度冠军积分奖励**

**3.1** Drivers who win a series' annual championship title or a class title of a division listed in 2.7 receive a champion bonus: Additional points in the amount of one respective race or class win will be added to their scoring.

赢得以上系列赛年度车手总冠军头衔，或2.7条目所列组别年度车手总冠军的车手，还将获得额外的冠军积分奖励：奖励分值相当于相应系列赛单场比赛全场或组别冠军的对应积分。

**3.2** The champion bonus only applies to multi-event championships. A minimum number of three races must have taken place.

该年度冠军积分奖励仅适用于包含三场及以上比赛的系列赛。

**3.3** As a precondition for the championship bonus, the relevant series promoter must have issued a final and concluding scoring table of the entire season.

申请年度冠军奖励积分须出示赛事承办方出具的包含整个赛季成绩的最终评分表。

## 4. Scoring

### 积分

**4.1** A registration for the Audi Sport Asia Trophy is not required.  
参与奥迪运动亚洲杯无需注册。

**4.2** To score points, results of the individual events should be sent by each driver or their teams to [asiatrophy@audi.com.cn](mailto:asiatrophy@audi.com.cn) within three weeks after the event.

车手或所属车队须在合规比赛结束三周内，将各单场比赛的官方成绩发送至邮箱[asiatrophy@audi.com.cn](mailto:asiatrophy@audi.com.cn)以获得积分。

**4.3** All results must be proved by an official list of results or confirmation of an association by the stated deadlines at the latest. Otherwise points will not be scored.

所有比赛成绩须在规定时间内经由官方认证或由相关机构确认，不满足要求的成绩将不被纳入积分。

**4.4** The following scores by position apply:

位次对应积分如下：

1 <sup>st</sup> place 第一名	15	7 <sup>th</sup> place 第七名	5
2 <sup>nd</sup> place 第二名	12	8 <sup>th</sup> place 第八名	4
3 <sup>rd</sup> place 第三名	10	9 <sup>th</sup> place 第九名	3
4 <sup>th</sup> place 第四名	8	10 <sup>th</sup> place 第十名	2
5 <sup>th</sup> place 第五名	7	11 <sup>th</sup> place or below	1
6 <sup>th</sup> place 第六名	6	第十一名及之后	

**4.5** The points for position are multiplied with the respective coefficient from the event.

位次对应积分将与各赛事对应系数相乘。



- 4.6** Only those cars will be scored which have officially been classified by the race organizer in the final results.  
仅被赛事组织方正式统计入最终成绩的赛车才能获得积分。
- 4.7** If a car is driven by multiple drivers during a race, all eligible drivers of the Audi Sport Asia Trophy will receive full points for the respective position of the car.  
当一场比赛中有多位车手共同驾驶一台赛车，符合奥迪运动亚洲杯资格的每一位车手都将获得赛车最终成绩对应的全部积分。
- 4.8** Drivers can only score points for one class (Overall/Pro-Am/Am-Am) in each race - the highest score (position multiplied by coefficient) will be scored.  
在每一场比赛中，车手仅能计作一个组别（全场/Pro-Am/Am-Am），取其中的最高得分（位次乘以系数）纳入积分。
- 4.9** Regular updates of the Audi Sport Asia Trophy scores will be published on [www.audi-motorsport-asia.com](http://www.audi-motorsport-asia.com).  
奥迪运动亚洲杯将会在网站[www.audi-motorsport-asia.com](http://www.audi-motorsport-asia.com)上进行日常积分更新。

## 5. Prizes

### 奖励

#### 5.1 Prize funds and trophy

##### 奖励和奖杯

**5.1.1** The total prize funds awarded for the Audi Sport Asia Trophy 2021 are:

奥迪运动亚洲杯2021赛季整体奖励分配如下:

1 <sup>st</sup> place 第一名	“Audi Sport Asia Trophy” plus € 50,000 spare parts credit. “奥迪运动亚洲杯”奖杯, 以及 价值50,000欧元的备件奖励
2 <sup>nd</sup> place 第二名	€ 35,000 spare parts credit. 价值35,000欧元的备件奖励
3 <sup>rd</sup> place 第三名	€ 15,000 spare parts credit. 价值15,000欧元的备件奖励

**5.1.2** The winner of the “Audi Sport Asia Trophy 2021” is the driver with the highest point total; further placing will follow in the order of total points scored.

“奥迪运动亚洲杯2021赛季”冠军将是年度总积分榜得分最高的车手, 后续排名依照最终总积分顺次排序。

**5.1.3** In the event of a tie the drivers involved will be placed together in the relevant placing. The one or more following places will be discarded, ie, in a tie for second place between two drivers, the tied drivers will both be classified in second, with the following driver(s) classified fourth. Prize funds from the relevant places will be added and divided equally among the tied drivers accordingly. In the





above example the prizes for second and third place would be added together and divided equally between the two drivers.

积分相同的多位车手将在积分榜上并列，后续位次将根据并列人数予以顺延，例如：两位车手并居积分榜次席，积分仅次于这两位的车手将排名第四。相应位次的奖励将会加总，等额分配给并列车手。在上述例子的情况下，第二名和第三名的奖励金额将会汇总并等额分配给并列第二的两位车手。

The only exception is the scoring for first place, for which in tied cases the higher number of victories in races with the highest coefficients, then the higher number of second places, third places and so forth will be taken into account. If a tie still exists, the higher number of fastest qualifying laps will be considered, then the higher number of fastest race laps and finally by drawing lots.

第一名的取用是唯一例外的情况。当出现并列第一时，第一名将授予在最高系数比赛中获胜次数更多的车手，其次考量获得亚军的次数、获得季军的次数、获得殿军的次数，依此类推。若仍然并列，将进一步依次判定其排位赛最快单圈数量、正赛最快单圈数量。如果采用上述方式依然无法裁定优胜者，最终将采用抽签方式决定结果。

**5.1.4** The Top 3 prizes are to be received by the drivers and will be awarded personally during an Audi Sport Asia Trophy ceremony.

积分榜排名前三的车手将会在奥迪运动亚洲杯颁奖典礼上被授予比赛奖励。

## **5.2 Audi Sport Asia Trophy team for 2022 Suzuka 10h**

### **奥迪运动亚洲杯车队将出征2022赛季铃鹿10小时耐力赛**

**5.2.1** The three (3) highest-ranked “GT3 drivers” in the final scoring table of the Audi Sport Asia Trophy 2021 will form a team for the 2022 Suzuka 10 hours. The entry will be fully-funded by Audi Sport customer racing Asia (apart



from accident damage during the event).

奥迪运动亚洲杯2021赛季积分榜排名前三的“GT3组别车手”将组建车队出征2022赛季铃鹿10小时耐力赛。奥迪运动（亚洲）客户赛车部门将予以全额资助（不包含比赛期间因意外事故而产生的相关费用）。

**5.2.2** To be eligible as a “GT3 driver”, the driver needs to provide evidence of having earned the majority of their points in this year’s trophy with the Audi R8 LMS GT3.

合规的“GT3组别车手”需要提供资料，证明本人确系驾驶奥迪R8 LMS GT3赛车赢得了本届杯赛的绝大部分积分。



## 6. Exclusions 除外责任

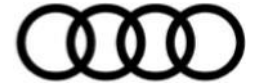
Audi Sport customer racing Asia reserves the right to exclude any driver from the standings of the Audi Sport Asia Trophy if the driver's license was withdrawn by the FIA or association for an offense against the sporting code during the 2021 season. Audi Sport customer racing Asia also reserves the right to exclude any driver from the standings who have violated the provisions of the FIA Code of Ethics and Conduct or the DMSB Code of Ethics during the 2021 season.

2021赛季期间，如果任何车手因违反运动条例被国际汽联（FIA）或相关机构取消驾驶执照，奥迪运动（亚洲）客户赛车部门有权利取消该车手的奥迪运动亚洲杯参赛资格。如果任何车手在2021赛季间违反国际汽联（FIA）道德及行为规范或德国汽联（DMSB）道德规范的条款，奥迪运动（亚洲）客户赛车部门有权利取消该车手的奥迪运动亚洲杯参赛资格。

## 7. Disclaimer 免责声明

This is not a legal document and should not be binding to Audi Sport customer racing Asia. Audi Sport customer racing Asia reserves the right and enjoys the sole discretion to interpret, alter or recall these regulations at any time with no obligation to pay or compensate the drivers in any form. No legal claims against any offered prizes will be entertained. All decisions of Audi Sport customer racing Asia are final; appeals to the courts or sporting authorities are excluded.

本文件不具备法律效力，不应以此约束奥迪运动（亚洲）客户赛车部门。针对文件中所涉及的规章细则，奥迪运动（亚洲）客户赛车部门保留并随时享有解释、变更或撤销的单方裁量权，并且无需对车手承担任何形式的赔偿。不接受任何针对所提供奖励的法律申索。奥迪运动（亚洲）客户赛车部门做出的所有决议都是最终决议；持有异议方可向法院或者体育当局提请申诉。



## 8. Contact

### 联系方式

For inquiries, please contact:  
请发送邮件至以下邮箱进行咨询:

asiatrophy@audi.com.cn

or:

或联系:

Andre Gantenbrink  
安德烈  
Business development and sales  
业务发展与销售  
Audi Sport customer racing Asia  
奥迪运动（亚洲）客户赛车部门

Phone 工作电话: +86 10 6531 4483

Mobile 移动电话: +86 13051861331

E-mail 邮箱: [andre.gantenbrink@audi.com.cn](mailto:andre.gantenbrink@audi.com.cn)

[www.audi-motorsport-asia.com](http://www.audi-motorsport-asia.com)